



haur eta gazte literatura

Erakusmahaietan gero eta leku gehiago

◆
Eskaera eta eskaintzaren lege soilekin azaltzen dute batzuek. Helduek gazteenen hizkuntza-jakite mailaz gero eta ardura handiagoa dutela diote besteek. Sormena bideratzeko hautu moduan planteatzen dute idazleek. Kontua da haur eta gazte liburuen produkzioak ale berri ugari erakutsiko duela beste behin Durangoko Azokan. Gaur, egile batzuei eman diegu hitza, euren sormen esperientzia azal dezaten. Erantzunei erreparatuz gero, argi da esaera ez dela alferrikakoa: zenbat buru, hainbat aburu

◆
Testuak:
Amagoia Iban

◆ Midasen eratzuna
◆ Erein ◆
◆ Ostiraletako opila
◆ Elkarlanean ◆
◆ Joanaren erregin aulkia
◆ Aizkorri ◆
Ilustratzailea: Agurtzane Villate
◆ Atlas sentimentala
◆ Alberdania ◆
Ilustratzailea: I.M. Amoztegi
◆ Patxi Zubizarreta ◆

«Norberaren erritmoak eta argitaletxeenak ez dute bat egiten»

LAU LIBURU berri izango ditu Durangon Patxi Zubizarretak. Bakoitza argitaldari batekin gainera. *Atlas sentimentala* du bat, eta hori idazteko, hain zuzen ere, Joseba Jaka beka jaso zuen. Argi dago, ordea, Gasteizen bizi den ordiziar hau ez dela laguntzaren zain egoten idazten hasteko eta gustura aritzen dela haur, gazte zein helduentzako istorioak idazten. «Zorionez, gustura aritzen naiz idazten. Barruak hori eskatzen dit. Hala ere, norberaren erritmoak eta argitaletxeenak bat ez dutela egiten sentitzen dut. Irudipen hori dut. Orain bezala lau libururekin heltzen naizenean Durangora, ezinbestean pentsatzen ditut horrelako kontuak esan digu.

Literarioki emankorra izatea idazlearen arazoa ez dela komentatu diogunean, Zubizarreta ados etorri da gurekin. «Jendeak liburuak txurroak bezala sortzen ditugula uste du, baina bakoitzak bakarrik daki hiru folioko ipuin txikiaren atzean ere zenbat lan dagoen. Neke izugarria da», adierazi digu, hala ere.

Patxi Zubizarretaren beste kezketako bat ilustrazioei eskaintzen zaien arreta eskasa da. «Gazte literaturan ez dago ilustraziorik», azaldu zuen *Atlas sentimentala* liburua aurkezpenean. Horren ildotik, ahalegin berezia egin nahi izan du Zubiza-



Felipe Juaristi, Pello Añorga, Yolanda Arrieta, Jon Zabaleta eta Patxi Zubizarreta, Aizkorriekin argitaratutako euren liburuen aurkezpenean.

JAGOBA MANTEROLA

rretak. «Behin Altsasuko Udal Liburutegian izan nintzen, eta norbaitek *Eztia eta ospina* liburuari buruzko marrazki batzuk egin zituen. Jesus Ignacio Miguel Amoztegi zen. Berarekin zerbait egiteko nahia sortu zitzaidan, eta *Atlas sentimentala* ilustratu du. Ni pozik nago emaitzarekin. Egia da argitaletxeek oso bilduma finkoak dituztela eta oso itxiak direla. Kostatu egiten zaie betiko moldeetatik ateratzen. Orain, behintzat, ahalegin bat egin dute eta hori estimatzekoa da».

◆ Askatze pottokak!
◆ Ibaizabal ◆

Ilustratzailea: Markos San Blas

◆ Iñaki Frieria ◆

«Idazle hasberria naiz oraindik»

BERE HIRUGARREN sormen lana aurkeztu du Azoka atarian Iñaki Frieria idazleak. Lehengo

biak bezala, *Aska itzazue pottokak!* liburua ere Ibaizabal argitaletxearekin plazaratu du. «Duela bi urte aurkeztu nuen *Izarokô altxorra* egitean, hango protagonista herberekin bilduma bat egin asmo nuen. Bi mutil eta neska bat eta zakur bat ziren protagonistak. Abentura batzuetako protagonista bilakatu nahi nituen. *Aska itzazue pottokak!* bigarren partea da, nolabait».

Protagonista berak dituelako da bigarren partea, ez abentura aldetik. «Abentura zeharo ezberdina da hau. Aurrekoa altxor baten inguruko kontakizuna zen. Oraingo honetan, Ipar Euskal Herrian pottokak lapurtu eta saltzeko antolaturik dagoen sare baten ingurukoa da. Protagonistak Sarara doaz, eta han pottokak askatzeko abentura batean sartzen dira». Gainera, aurrekoan ez bezala, atalka banatu du kontakizuna idazleak.

10-12 urte bitarteko irakurleentzat dago sailkatua liburua. Aurreko liburuekin eskolaz eskola ibili ostean, argitaletxeek jarri

ohi dituzten adin mugak «ziur asko aproposak» direla ikusi omen du Frieriak.

Hirugarren lana izan arren, oraindik ere «hasberria» sentitzen omen da haur eta gazte literatur munduan. «Gainera, veteranoak zein diren ikusita, beti aurretik doazela iruditzen zait, eta gero eta aurrerago gainera».

Lagunek bultzatuta idazten hasi zen idazle honek denak harritu omen zituen haur eta gazte literatura jorratzean. «Literaturan narratibaren eta tankerakoetan hasiko nintzela uste zuten, baina ideia bati tiraka hasi, eta orain arte!».

Orain arte oso gustura aritu omen da genero horretan, nahiz eta egunen batean helduentzako zerbait idazteko asmoa izan baduen. «Baina haur eta gazte literatura ez da denborapasa bat».

Itzultzailea da berez Frieria. Helduen irakaskuntzan euskara irakasten aritu ostean itzultzaile bilakatu, sormena askoz ere maiteagoa omen du. «Askoz gus-



urrats
euskaltegia

Katalin Erauso, 21 behea
Tel.: 943 46 55 93
AMARA BERRIA



Konstituzio plaza, 5 - 2.
Tel.: 943 42 49 10
PARTE ZAHARRA

HITZEZ
Euskaltegia



Kolon Pasealekua, 5 behea
Tel.: 943 27 81 55
GROS